

Änderung bei den Sicherheits-Einbau- und Sicherheits-Einpressbuchsen

Change of safety threaded and safety press-in sockets

Beschreibung der Änderung

Description of change

Die Gerhard Schützinger Labor-Schütz GmbH hat eine Änderung bei den Sicherheits-Einbaubuchsen (SEB) und den Sicherheits-Einpressbuchsen (SEPB) vorgenommen:

The company Gerhard Schützinger Labor-Schütz GmbH has made a change of the safety threaded (SEB) and safety press-in sockets (SEPB):

Die Kontaktteile werden nicht mehr umspritzt, sondern in die Kunststoffhülse eingepresst.

The contact parts are no longer moulded but pressed into the plastic sleeve.

Die Länge der Kunststoffhülse und die Gesamtlänge der Buchsen mit Flachsteckanschluss verkürzen sich.

The length of the plastic sleeve and the total length of the sockets with tab-terminal get shorter.

Dies hat keine Auswirkung auf die elektrischen Eigenschaften der Buchsen.

This has no effect on the electrical properties of the sockets.

Ggf. muss die Einbausituation überprüft werden.

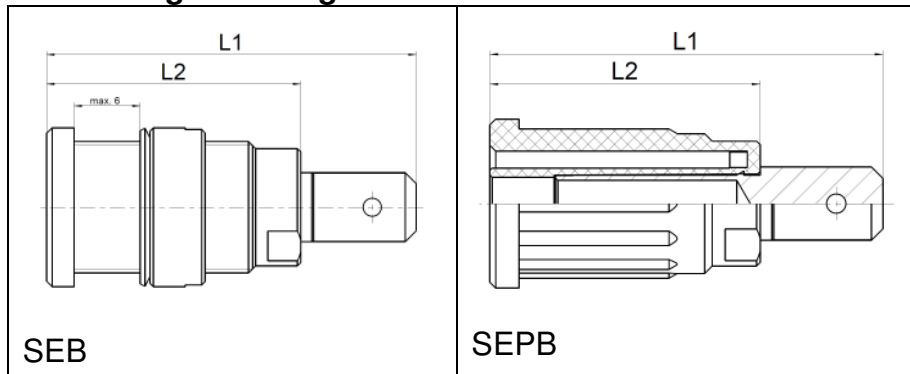
If necessary the installation situation must be checked.

Details können der Tabelle und Zeichnung entnommen werden.

Details can be found in the table and drawing.

Produkte <i>Product group</i>	Alte und neue Best.-Nr. <i>Old and new Order No.</i>	Gesamtlänge L1 (mm)		Länge Kunststoffhülse L2 (mm)	
		<i>Total length L1 (mm)</i>		<i>Length of plastic sleeve L2 (mm)</i>	
		alt <i>old</i>	neu <i>new</i>	alt <i>old</i>	neu <i>new</i>
Sicherheits-Einbaubuchse <i>Safety threaded socket</i>	SEB 6445 .. / ..(F)	31,8	31,8	24,3	23,1
	SEB 6446 .. / ..(F)	39,8	39,8		
	SEB 6448 .. / ..(F)	36,3	36,3		
	SEB 6450 .. / ..(F)	33,8	32,6		
	SEB 6452 .. / ..(F)	34,8	33,6		
	SEB 6525 .. / ..(F)	33,2	33,2		
Sicherheits-Einpressbuchse <i>Safety press-in socket</i>	SEPB 6447 .. / ..(F)	39,8	39,8	24,3	23,1
	SEPB 6449 .. / ..(F)	36,3	36,3		
	SEPB 6451 .. / ..(F)	33,8	32,6		
	SEPB 6453 .. / ..(F)	34,8	33,6		
	SEPB 6524 .. / ..(F)	31,8	31,8		

Zeichnung / Drawing



Auswirkung der Änderung auf das Produkt für den Kunden:

Die Änderung hat keine Auswirkungen auf die Qualität, technischen Eigenschaften oder Lieferzeiten.

Je nach Lagerbeständen können beide Versionen geliefert werden.

Beginn der Umstellung:
Januar 2013

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Ansprechpartner im Vertrieb.

Effect of the change on the product for the customer:

The change has no effect on the quality, technical characteristics or delivery times.

Depending on the remaining stock, both versions can be supplied.

*Start of conversion:
January 2013*

For questions, please contact your sales representative.